

Yr Ail Gynulliad - Cyfarfod Llawn

Agenda (241)

Dyddiad: Dydd Mawrth, 12 Rhagfyr 2006

Amser: 2.00pm

[Eitem 1 - Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru](#)

[Eitem 2 - Y Datganiad Busnes](#)

[Eitem 3 - Datganiad gan Brif Weinidog Cymru: Y Rhaglen Gyddyfeirio](#)

Cynnig i drafod y 4 eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gan gynnal pleidlais ar wah?

[Eitem 4 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig \(Cymru\) \(Diwygio\) 2006](#)

[Eitem 5 - Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Ardrethu Annomestig \(Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach\) \(Cymru\) 2006](#)

[Eitem 6 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Ardrethu Annomestig \(Hysbysiadau Galw am Dalu a Rhyddhad yn ?isgresiwn\) \(Cymru\) \(Diwygio\) 2006](#)

[Eitem 7 - Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Deddf Llywodraeth Leol 2003 \(Cychwyn Rhif 1 ac Arbedion\) \(Cymru\) 2006](#)

Cynnig i drafod y 2 eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gan gynnal pleidlais ar wah?

[Eitem 8 - Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref \(Gweithdrefn Datblygu Cyffredinol\) \(Diwygio\) \(Cymru\) 2006](#)

[Eitem 9 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Cynllunio \(Adeiladau Rhestredig ac Ardaoledd Cadwraeth\) \(Diwygio\) \(Cymru\) 2006](#)

[Eitem 10 - Cynnig i gymeradwyo The Waste Electrical and Electronic Equipment \(Waste Management Licensing\) \(England and Wales\) Regulations 2006 o dan Reol Sefydlog 25 rhan 3](#)

Cynnig i drafod y 2 eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gan gynnal pleidlais ar wah?

[Eitem 11 - Cynnig i gymeradwyo The Avian Influenza \(H5N1 in Wild Birds\) \(Wales\) Order 2006 o dan Reol Sefydlog 24.27\(iv\)](#)

[Eitem 12 - Cynnig i gymeradwyo The Avian Influenza \(H5N1 in Poultry\) \(Wales\) Order 2006 o dan Reol Sefydlog 24.27\(iv\)](#)

[Eitem 13 - Dadl wedi'i henwebu gan Blaid Democratiaid Rhyddfrydol Cymru](#)

.....

[Eitem 1 - Cwestiynau i Brif Weinidog Cymru](#)

.....

[Eitem 2 - Y Datganiad Busnes](#)

.....

Eitem 3 - Datganiad gan Brif Weinidog Cymru: Y Rhaglen Gydyfeirio

.....

Cynnig i drafod y 4 eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gan gynnal pleidlais ar wah?

Eitem 4 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2006

NDM3367 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2006 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006.

NDM3368 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau

Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2006; a

2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig (Cymru) (Diwygio) 2006 yn cael eu gwneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 29 Tachwedd 2006.

Dogfennau Ategol

[Rheoliadau Cyfraniadau Ardrethu Annomestig \(Cymru\) \(Diwygio\) 2006](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Atodiad - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

.....

Eitem 5 - Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2006

NDM3369 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2006 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Yn unol ?haragraff 5.9 o'r canllawiau ar Gynigion a Gwelliannau, mae'r Llywydd wedi penderfynu ym mha drefn y dylid eu cymryd at ddibenion trafodaeth. Bydd y pleidleisiau'n cael eu cynnal ar wah?

(1+2)

Gwelliant 1 - Lisa Francis (Canolbarth a Gorllewin Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

"Yn mynegi pryder a siom nad yw'r cynllun hwn wedi ystyried effaith ailbrizio ar lawer o fusnesau yng Nghymru ac yn credu y dylai Llywodraeth Cynulliad Cymru ailystyried lefelau'r gwerth ardrethol sy'n gymwys o dan y cynllun."

Gwelliant 2 - Lisa Francis (Canolbarth a Gorllewin Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

"Yn credu y dylai Llywodraeth Cynulliad Cymru ymrwymo i gynnal ymgynghoriad ac arfarniad ar flwyddyn gyntaf gweithredu'r cynllun hwn, gan wahodd y Gymuned Fusnes ac Awdurdodau Lleol i fynegi eu barn, ac yna, arfarnu'r cynllun bob blwyddyn."

NDM3370 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

- 1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006 ynghylch y gorchymyn drafft, Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2006; a**
- 2. Yn cymeradwyo bod y gorchymyn drafft, Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2006 yn cael ei wneud yn unol ag:**
 - a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006; a**
 - b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 29 Tachwedd 2006.**

Dogfennau Ategol

[Gorchymyn Ardrethu Annomestig \(Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach\) \(Cymru\) 2006](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Atodiad - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

.....

Eitem 6 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu a Rhyddhad yn ?isgresiwn) (Cymru) (Diwygio) 2006

NDM3371 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu a Rhyddhad yn ?isgresiwn) (Cymru) (Diwygio) 2006 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006.

NDM3372 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu a Rhyddhad yn ?isgresiwn) (Cymru) (Diwygio) 2006; a

2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu a Rhyddhad yn ?isgresiwn) (Cymru) (Diwygio) 2006 yn cael eu gwneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 29 Tachwedd 2006.

Dogfennau Ategol

[Rheoliadau Ardrethu Annomestig \(Hysbysiadau Galw am Dalu a Rhyddhad yn ?isgresiwn\) \(Cymru\) \(Diwygio\) 2006](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Atodiad - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

.....

Eitem 7 - Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Deddf Llywodraeth Leol 2003 (Cychwyn Rhif 1 ac Arbedion) (Cymru) 2006

NDM3373 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Gorchymyn Deddf Llywodraeth Leol 2003 (Cychwyn Rhif 1 ac Arbedion) (Cymru) 2006 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006.

NDM3374 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006 ynghylch y gorchymyn drafft, Gorchymyn Deddf Llywodraeth Leol 2003 (Cychwyn Rhif 1 ac Arbedion) (Cymru) 2006; a

2. Yn cymeradwyo bod y gorchymyn drafft, Gorchymyn Deddf Llywodraeth Leol 2003 (Cychwyn Rhif 1 ac Arbedion) (Cymru) 2006 yn cael ei wneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 29 Tachwedd 2006.

Dogfennau Ategol

[Gorchymyn Deddf Llywodraeth Leol 2003 \(Cychwyn Rhif 1 ac Arbedion\) \(Cymru\) 2006](#)

[Adroddiad y Pwyllgor Deddfau](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

[Yr Arfarniad Rheoliadol - Atodiad - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

.....

Cynnig i drafod y 2 eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gan gynnal pleidlais ar wah?

Eitem 8 - Cynnig i gymeradwyo Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Datblygu Cyffredinol) (Diwygio) (Cymru) 2006

NDM3363 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Datblygu Cyffredinol) (Diwygio) (Cymru) 2006 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006.

NDM3364 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006 ynghylch y gorchymyn drafft, Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Datblygu Cyffredinol) (Diwygio) (Cymru) 2006; a

2. Yn cymeradwyo bod y gorchymyn drafft, Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref (Gweithdrefn Datblygu Cyffredinol) (Diwygio) (Cymru) 2006 yn cael ei wneud yn unol ag:

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 4 Rhagfyr 2006.

Dogfennau Ategol

[Gorchymyn Cynllunio Gwlad a Thref \(Gweithdrefn Datblygu Cyffredinol\) \(Diwygio\) \(Cymru\) 2006](#)

.....

Eitem 9 - Cynnig i gymeradwyo Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaoedd Cadwraeth) (Diwygio) (Cymru) 2006

NDM3365 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaoedd Cadwraeth) (Diwygio) (Cymru) 2006 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006.

NDM3366 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

- 1. Yn ystyried adroddiad y Pwyllgor Deddfau a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006 ynghylch y rheoliadau drafft, Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaoedd Cadwraeth) (Diwygio) (Cymru) 2006; a**
- 2. Yn cymeradwyo bod y rheoliadau drafft, Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaoedd Cadwraeth) (Diwygio) (Cymru) 2006 yn cael eu gwneud yn unol ag:**

a) y drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 28 Tachwedd 2006; a

b) yr Arfarniad Rheoliadol a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ar 4 Rhagfyr 2006.

Dogfennau Ategol

Rheoliadau Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaoedd Cadwraeth) (Diwygio) (Cymru) 2006

Adroddiad y Pwyllgor Deddfau

Yr Arfarniad Rheoliadol - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno

.....

Eitem 10 - Cynnig i gymeradwyo The Waste Electrical and Electronic Equipment (Waste Management Licensing) (England and Wales) Regulations 2006 o dan Reol Sefydlog 25 rhan 3

NDM3375 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan weithredu'n unol ?heol Sefydlog 25.13:

Yn cymeradwyo'r rheoliadau drafft, The Waste Electrical and Electronic Equipment (Waste Management Licensing) (England and Wales) Regulations 2006 y gosodwyd copi ohonynt yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006, ac yn nodi'r Memorandwm Esboniadol ar gyfer y Gorchymyn hwn a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2005.

Dogfennau Ategol

[The Waste Electrical and Electronic Equipment \(Waste Management Licensing\) \(England and Wales\) Regulations 2006 - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)
[Memorandwm Esboniadol - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno](#)

.....

Cynnig i drafod y 2 eitem a ganlyn gyda'i gilydd ond gan gynnal pleidlais ar wah?

Eitem 11 - Cynnig i gymeradwyo The Avian Influenza (H5N1 in Wild Birds) (Wales) Order 2006 o dan Reol Sefydlog 24.27(iv)

NDM3377 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor The Avian Influenza (H5N1 in Wild Birds) (Wales) Order 2006 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006.

NDM3378 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn cymeradwyo bod The Avian Influenza (H5N1 in Wild Birds) (Wales) Order 2006 yn cael ei wneud yn unol ?146;r drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006.

Noder: Ni osodir Adroddiad gan y Pwyllgor Deddfau ynghylch y Rheoliadau hyn; mae Cabinet y Cynulliad wedi datgymhwyso'r gofynion trefniadol o dan Reol Sefydlog 24.27 (i), (ii) a (iii).

.....

Eitem 12 - Cynnig i gymeradwyo The Avian Influenza (H5N1 in Poultry) (Wales) Order 2006 o dan Reol Sefydlog 24.27(iv)

NDM3379 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn ystyried egwyddor The Avian Influenza (H5N1 in Poultry) (Wales) Order 2006 y gosodwyd copi ohono yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006.

NDM3380 Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn cymeradwyo bod The Avian Influenza (H5N1 in Poultry) (Wales) Order 2006 yn cael ei wneud yn unol ?146;r drafft a osodwyd yn y Swyddfa Gyflwyno ac a e-bostiwyd at Aelodau'r Cynulliad ar 5 Rhagfyr 2006.

Noder: Ni osodir Adroddiad gan y Pwyllgor Deddfau ynghylch y Rheoliadau hyn; mae Cabinet y Cynulliad wedi datgymhwysu'r gofynion trefniadol o dan Reol Sefydlog 24.27 (i), (ii) a (iii).

.....

Eitem 13 - Dadl wedi'i henwebu gan Blaid Democratiaid Rhyddfrydol Cymru

NDM3376 Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn galw am adolygiad Cymru gyfan o'r ffordd y mae'r Byrddau Iechyd Lleol yn comisiynu gwasanaethau hosbis a gofal lliniarol, gan archwilio lefelau'r cyllid, y ddarpariaeth ac unrhyw faterion eraill cysylltiedig. Dylai'r adolygiad hwn gymryd i ystyriaeth ganfyddiadau adolygiad y Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol o wasanaethau canser ar gyfer pobl Cymru. Bydd y Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn cytuno ar gylch gorchwyl yr adolygiad.

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

Yn unol ?haragraff 5.9 o'r canllawiau ar Gynigion a Gwelliannau, mae'r Llywydd wedi penderfynu ym mha drefn y dylid eu cymryd at ddibenion trafodaeth. Bydd y pleidleisiau'n cael eu cynnal ar wah?

(1)

(2)

Gwelliant 1 - Jane Hutt (Bro Morgannwg)

Dileu'r cyfan a rhoi yn ei le:

"Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi bod adolygiad Cymru gyfan ar y gweill o'r ffordd y mae'r Byrddau Iechyd Lleol yn comisiynu gwasanaethau hosbis a gofal lliniarol, sy'n archwilio lefelau'r cyllid, y ddarpariaeth ac unrhyw faterion eraill cysylltiedig. Bydd yr adolygiad hwn yn cymryd i ystyriaeth ganfyddiadau adolygiad y Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol o wasanaethau canser ar gyfer pobl Cymru. Bydd canlyniad yr adolygiad yn sail ar gyfer dyrannu'r arian ychwanegol i hosbisau a gyhoeddwyd gan y Gweinidog Cyllid ar 5 Rhagfyr."

Gwelliant 2 - Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)

Cynnwys "ar gyfer pob cyflwr" ar ?gofal lliniarol'.

Disgwylir i'r cyfarfod ddod i ben erbyn 5.30pm

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 2.00pm ddydd Mercher, 13 Rhagfyr 2006

***E P Silk
Clerc y Cynulliad***

Dogfennau Ategol

[*The Avian Influenza \(H5N1 in Poultry\) \(Wales\) Order 2006 - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno*](#)***Dogfennau Ategol***

[*The Avian Influenza \(H5N1 in Wild Birds\) \(Wales\) Order 2006 - Ni chyflwynwyd copi Cymraeg yn y Swyddfa Gyflwyno*](#)